FOURTH CENSUS OF CANADA, 1901.

SCHEDULE TABLEAU } No. 1. POPULATION.

QUATRIÈME RECENSEMENT DU CANADA, 1901.

Province New Brunswick District No. 16 Gloucester S. District No. h { Polling sub-division / Subdivision de votation } No. 3 Ste { in / dans } Paroisse de Laumaray { (City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.) }

Page 13 Nominal Return of Living Persons by / Dénombrement des Vivants par Hubert Arsenault { Enumerator. / Enumérateur. } 11-12 April Page 3

Numbered in the order of visitation. / Numérotés dans l'ordre des visites.		Personal Description. / Description de la Personne.								Citizenship, Nationality and Religion. / Citoyenneté, Nationalité et Religion.						Principal Profession or Trade. / Principale Profession ou Métier.					Wage Earner. / Employé.								Education and Language of each person five years of age and over. / Education et Langue de chaque personne âgée de cinq ans et plus.						Infirmities. / Infirmités.	
Dwelling House. / Toiture.	Family or Household. / Famille ou Ménage.	Name of each person in family or household on 31st March, 1901. / Nom de chaque personne dans la famille ou le ménage, le 31 Mars, 1901.	Sex. / Sexe.	Colour. / Couleur.	Relationship to head of family or household. / Relation de parenté ou autre avec le chef de famille ou du ménage.	Single, married, widowed or divorced. / Célibataire, marié, en veuvage ou divorcé.	Month and date of birth. / Mois et date de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire de naissance	Country or place of birth. (If in Canada specify Province or Territory, and add "r" or "u" for rural or urban, as the case may be.) / Pays ou lieu de naissance. (Si c'est en Canada spécifiez la province ou territoire, et ajoutez "r" pour rural et "u" pour urbain, selon le cas.)	Year of immigration to Canada. / Année d'immigration au Canada.	Year of naturalization. / Année de naturalisation.	Racial or Tribal origin. / Origine, selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion.	Profession, occupation, trade or means of living of each person. (If person has retired from profession or trade, add "r" for retired.) / Profession, occupation, métier ou autres moyens d'existence de chaque personne. (Si la personne est retirée du commerce, ajoutez "r" pour retiré.)	Living on own means. / Rentier.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account. / Travaillant à son compte.	Working at trade in factory or in house. (Specify by "f" for factory and "h" for house, or both, as the case may be.) / Travaillant de son métier à la fabrique ou à la maison. (Mettez "f" pour fabrique et "h" pour maison, selon le cas.)	Months employed at trade in factory. / Mois employé à son métier à la fabrique.	Months employed at trade in house. / Mois employé à son métier à la maison.	Months employed in other occupation than trade in factory or house. / Mois employé à d'autre occupation qu'un métier à la fabrique ou à la maison.	Earnings from occupation or trade $. / Gages provenant de son occupation ou métier $.	Extra earnings. (From other than chief occupation or trade) $ / Gagnes supplémentaires. (provenant d'autre source que son occupation principale) $	Months at school in year. / Mois à l'école durant l'année.	Can read. / Sachant lire.	Can write. / Sachant écrire.	Can speak English. / Sachant parler Anglais.	Can speak French. / Sachant parler Français.	Mother tongue. (If spoken.) / Langue maternelle. (Si elle est parlée.)	Infirmities. (If infirmity dates from childhood, add "from childhood." a. Deaf and dumb. b. Blind. c. Unsound mind.) / Infirmités. (Si l'infirmité date de l'enfance, ajoutez "depuis l'enfance." a. Sourd-muet. b. Aveugle. c. Atteint d'aliénation mentale.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	
1		Comeau Lizzy	F	W	Wife	M	15 Oct	1868	32	N. Br			French Canadian	R Cath																				1
2		" Theophile	M	"	Son	S	2 July	1889	11	N. Br			"	"																				2
3		" Batiste	M	"	"	S	5 Dec	1890	10	N. Br			"	"																				3
4		" Gilbert	M	"	"	S	11 May	1900	1	N. Br			"	"																				4
5		" Mary	F	"	Daughter	S	18 Feb	1896	5	N. Br			"	"																				5
6		" Catherine	F	"	"	S	5 Aug	1897	3	N. Br			"	"																				6
7		" Lizzy	F	"	"	S	27 Feb	1898	1	N. Br			"	"																				7
8		" Dunstan	M	"	Father	M	9 Oct	1824	76	N. Br			"	"																				8
9		" Delaide	F	"	Mother	M	14 Oct	1828	72	N. Br			"	"																				9
10		" Israel	M	"	Brother	M	12 Dec	1865	35	N. Br			"	"																				10
11		" Dina	F	"	Sister in Law	M	12 Oct	1859	41	N. Br			"	"																				11
12		" Maurice	M	"	Nephew	S	28 Jan	1888	13	N. Br			"	"																				12
13		" Hubert	M	"	"	S	15 Feb	1895	6	N. Br			"	"																				13
14		" Suzanne	F	"	Niece	S	27 Jan	1890	11	N. Br			"	"																				14
15		" Constance	F	"	"	S	30 "	1892	9	N. Br			"	"																				15
16		Lecorie Charlotte	F	"	Lodger	S	—			N. Br			"	"																				16
17	96	97	Comeau Charles	M	"	Head	M	—		62	N. B. W			"	"		Farmer			1														17
18			" Mary	F	"	Wife	M	17 Oct	1866	34	N. B. W			"	"																				18
19			" Sarah	F	"	Son	S	11 June	1897	3	N. Br			"	"																				19
20			" Wilfrid	M	"	"	S	2 April	1898	2	N. Br			"	"																				20
21	97	98	Landry George	M	"	Head	M	4 June	1832	68	N. Br			"	"		Farmer			1						30								21
22			" Rose	F	"	Wife	M	—	1835	65	N. Br			"	"																				22
23			" George	M	"	Son	S	—	1879	21	N. Br			"	"		Farmer			1															23
24			" Albin	M	"	"	S	—	1881	19	N. Br			"	"		Labourer			1						150									24
25			" Lucile	F	"	Dom	S	—	1875	25	N. Br			"	"		Servant			1						50									25
26	98	99	Landry Coloffas	M	"	Head	M	7 Feb	1862	38	N. Br			"	"		Labourer			1					2	40								26
27			" Suzanne	F	"	Wife	M	8 Oct	1873	27	N. Br			"	"																				27
28			" Ubain	M	"	Son	S	6 Mar	1887	13	N. Br			"	"																				28
29			" Patrick	M	"	"	S	25 Feb	1897	4	N. Br			"	"																				29
30			" Gustave	M	"	"	S	12 Nov	1898	2	N. Br			"	"																				30
31			" Adeline	F	"	Daughter	S	3 Jan	1889	12	N. Br			"	"																				31
32			" Sarah	F	"	"	S	4 Feb	1896	6	N. Br			"	"																				32
33	99	100	Boudreau Dedime	M	"	Head	M	23 Dec	1863	37	N. Br			"	"		Farmer			1														33
34			" Mary	F	"	Wife	M	30 Oct	1867	33	N. Br			"	"																				34
35			" Juliette	F	"	Daughter	S	17 May	1886	14	N. Br			"	"																				35
36			" Mary A	F	"	"	S	13 Dec	1887	13	N. Br			"	"																				36
37			Dignard Julie	F	"	Lodger	S	15 Aug	1889	11	N. Br			"	"																				37
38			Comeau Clement	M	"	Lodger	M	2 "	1878	22	N. Br			"	"		Labourer			1						125									38
39			" Constance	F	"	"	M	—	1871	22	N. Br			"	"																				39
40			" Hellen	F	"	Dom	S	30 April	1891	19	N. Br			"	"		Servant			1						48									40
41	100	101	Comeau Laurent	M	"	Head	M	12 Dec	1860	40	N. Br			"	"		Farmer			1						150									41
42			" Judith	F	"	Wife	M	5 Nov	1865	32	N. Br			"	"																				42
43			" Thomas	M	"	Son	S	19 July	1894	6	N. Br			"	"																				43
44			" Adelard	M	"	"	S	1 Nov	1896	4	N. Br			"	"																				44
45			" James	M	"	"	S	21 July	1899	1	N. Br			"	"																				45
46	101	102	Richibucto Dasie	M	"	Head	M	3 Oct	1865	35	N. Br			English	"		Farmer			1						150									46
47			" Adile	F	"	Wife	M	8 Nov	1862	38	N. Br			French	"																				47
48			" Pascal	M	"	Son	S	14 Oct	1890	10	N. Br			English	"																				48
49			" William	M	"	Son	S	14 "	1890	10	N. Br			English	"																				49
50			" Olive	F	"	Daughter	S	10 June	1887	13	N. Br			"	"																				50